

# Strathcona Elementary School Renewal Open House

## Strathcona 小學重建項目公聽會

### Welcome 歡迎

The renewal of Strathcona Elementary School is part of the Provincial Seismic Mitigation Program and a high priority for Vancouver Board of Education. The renewal process will continue to build on the consultation process undertaken in 2009 which approved a school space program and identified potential partners for future Neighbourhoods of Learning Centres (NLC). The key project objective is to undertake a consultative planning and design process, leading to a preferred design concept to be considered by the Vancouver Board of Education in Fall 2011.

Strathcona 小學重建項目是省地震減災計劃的一部分，同時也是溫哥華教育局優先關注的一環。重建進程將在 2009 年的協商基礎上繼續展開，其中包括已經獲得通過的學校建設用地方案，以及為未來的「社區學習中心」（Neighbourhoods of Learning Centres，簡稱 NLC）確認候選合作夥伴。項目的主要目標是對規劃和設計過程進行協商，提出一個首選設計理念提交溫哥華教育局進行審議。

At tonight's Open House, staff from Vancouver School Board and City of Vancouver and the project architect will provide information on the work to date and the design concepts being considered.

在今晚的公聽會上，來自溫哥華教育局和溫哥華市政府的工作人員、以及負責項目設計的建築師，將會介紹項目的最新進展情況以及正在審議中的設計理念。

We thank you for coming to learn more about the school renewal project.

非常感謝您抽空前來了解更多關於學校重建項目的信息。